

Fin de semana

Segovianos de la diáspora

MIGUEL DE FRUTOS CRISTOBAL

Por Fernando Javier

Detrás de cada hombre que triunfa hay siempre una mujer excepcional. El hombre pone el trabajo, el esfuerzo, el músculo y el sudor, las noches en vela, la responsabilidad, el ideal...; y la mujer —la mayoría de las veces en anonimato voluntario— pone la gracia, el tesón, el «sexto sentido», la intuición, la visión anticipada, la detección del peligro y del engaño, la fortaleza sutil y escondida, su visión de la realidad.

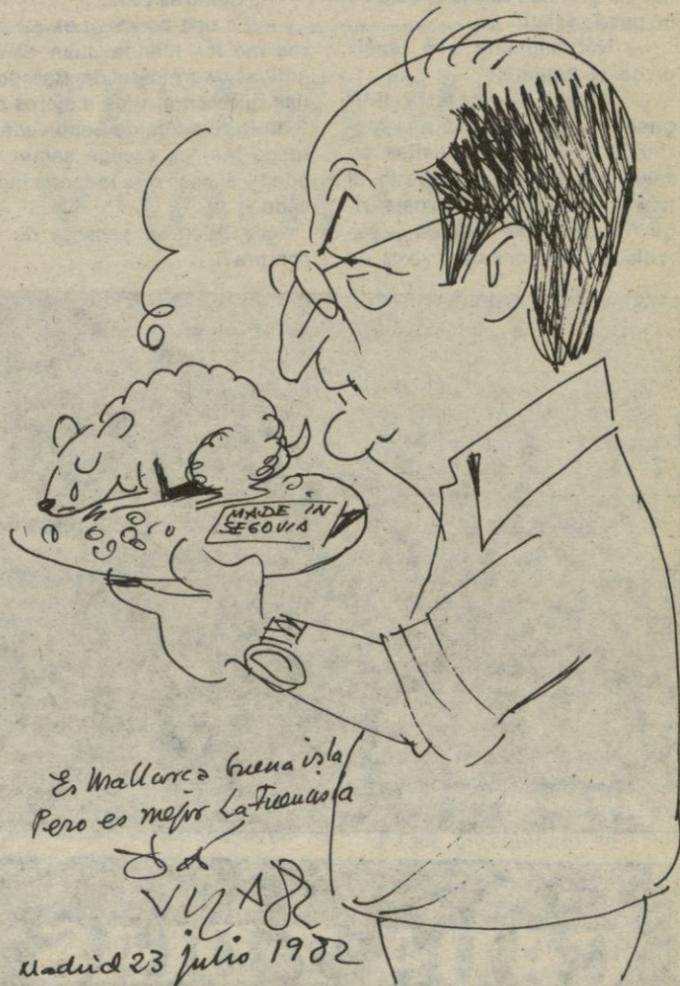
Este es el caso de Miguel y Teresa, o de Teresa y Miguel, como ustedes quieran. Miguel

de Frutos Cristóbal, segoviano universal de Barbolla, que después de hartarse de cuidar ganado en su pueblo natal se fue a Madrid con trece años en los bolsillos y una autorización de su padre, el alcalde, el médico y el secretario del Ayuntamiento para que le dejaran trabajar como chico de recados en un almacén de aguardientes de la calle Montealeón.

— Mis padres eran labriegos y tenían un modesto negocio: un salón de baile y una tabernilla. Todo se vino abajo después de la guerra. Eramos seis hermanos y tuvimos que salir a buscarnos la vida honradamente y a trabajar en lo que pudimos, pero a trabajar con todos los sacrificios del mundo porque ninguno hemos heredado nada de nadie, ni nadie nos ha dado jamás un solo duro.

Teresa Rodríguez Aboín nació

en Madrid por pura casualidad, porque sus padres eran gallegos. Es rubia, de ojos claros, preciosos. Se nota la sangre gallega que lleva en sus venas por la dulzura exquisita de su conversación. Nunca habla mal de nadie. Al contrario, para todos tiene la grandeza de alma que sólo poseen las grandes señoras, las señoras auténticas, esas que se lavan la boca todos los días con el agua bendita de su propia prudencia. Nada más lejos de Teresa que la pestilencia de la crítica destructiva, que el mal aliento, nauseabundo, de la vieja zorra adinerada con tres abrigos de visón en el armario, que se cree ombligo del mundo y dueña de honras ajenas porque nunca pudo tener la suya. Teresa es trabajo, Teresa es amor, Teresa es sacrificio, Teresa es maternidad permanente, Teresa es ánfora de vida donde beben sus hijos cada instante,



Caricatura de Miguel de Frutos Cristóbal, realizada por Dávila

Teresa es... un encanto de mujer.

Miguel y Teresa, Teresa y Miguel. Propietarios de «La Fuencisla», tasca - restaurante situada en pleno corazón de Madrid, casi esquina a Fuencarral, junto al metro Tribunal, en la calle San Mateo cuatro, donde, desde hace años, se citan a diario financieros, políticos, intelectuales, académicos, hombres de ciencia, pintores, señoritos, escultores, periodistas y alta sociedad. Pero llegar hasta

parte. Tuve que entregarme en manos de un prestamista que me dejó 45.000 pesetas en condiciones leoninas y te puedo asegurar que me pasé meses y meses sin dormir. Fueron tiempos muy duros y de mucha angustia. Después del subarriendo me lo traspasaron y al final me obligaron a comprarlo, que esa fue otra agonía, porque no tenía dinero y cuando faltan los medios económicos te pasas la vida obsesionado. Yo —no me importa decirlo— me he pasado quin-

Los clientes, un público que está harto de ir a todos los sitios de lujo del mundo, porque es selectísimo

este momento de éxito no ha sido fácil, porque Miguel y Teresa, Teresa y Miguel, han tenido que luchar solos, sin medios económicos y sin pertenecer a ninguna de esas mafias desde donde se machacan honras, vidas, ilusiones, deseos de superación, dignidades humanas... aunque «faciliten» la vida, «inteligentemente» a quienes aceptan sus denigrantes reglas de juego.

— Nos conocimos muy jóvenes y nos casamos cuando terminé el servicio militar. Antes había yo tomado esto en subarriendo. Por cierto, a los dos años, tenía que entregar 145.000 pesetas y no había forma de encontrarlas por ninguna

parte. Pero años sin salir de aquí. Pero siempre con el mismo pensamiento que cuando llegué a Madrid, trabajar, trabajar, trabajar... Gracias a la Virgen de la Peña, que es mi novia, hoy tengo este negocio y la clientela más selecta de España.

Los padres de Teresa Rodríguez Aboín eran dueños de unas vaquerías en el centro de Madrid en las que se despachaba al público directamente. Las órdenes del Ayuntamiento apartándolas a las afueras y la obligación de vender exclusivamente a las centrales lecheras hicieron que tuvieran que cerrar. Teresa, que es una cocinera de excep-

(Continúa en pág. 2)



Tasca-restaurante distinguida, en Madrid.
Mobiliario castellano. Vinos de reserva exclusivamente.
Grandes copas de cristal. Abundancia en todo

(Viene de la pág. 1)

ción, una vez casada, se encerró en su cocina y ella sola constituye el primer pilar del éxito de «La Fuencisla».

— Yo no empleo elementos raros. Aquí todo se hace a base de cebolla, pimienta, tomate, ajo y perejil. Nada más. Nuestra cocina es muy sencilla, pero extraordinaria. Sofisticar una comida es falsearla. Tampoco tenemos una carta excesivamente amplia. Hoy, para dar calidad, hay que reducirse a poco y bueno. En grandes cartas la calidad no puede existir.

— Normalmente qué tenéis un día cualquiera...

— Bueno, —contesta Miguel— almejas crudas a la marinera, cocochas exquisitas en salsa verde, besugo abierto al horno, merluza de anzuelo riquísima, salmón fresco a la parrilla, langostinos casi vivos de

trasmallo, ventrecita de bonito, espárragos trigueros que gustan enormemente y no sé por qué; perdiz estofada que es una maravilla, en su época y... el cordeiro, que me lo manda la Virgen de la Peña, entre comillas, como yo digo.

— ¿Cómo es eso?...

— Es una broma. Los cordeiros me los manda Juan Sanz, amigo y carnicero de Boceguillas que compra los mejores de toda la comarca de Sepúlveda y luego me los escoge según la edad y el peso que le tengo indicado.

— ¿Quién se encarga de la compra?...

Segovianos de la diáspora

Miguel de Frutos Cristóbal

— Yo —dice rotundamente Miguel— De la compra me encargo yo. Aunque tengo un grupo muy selecto de proveedores. Y siempre compro lo mejor. Lo más caro, pero siempre lo mejor. En un negocio como éste y con un público como el mío las bases son las calidades, las calidades siempre, el amor que se pone en la cocina y la fidelidad y el respeto al cliente, que, como el amigo, no sólo pide comida, sino lealtad, cariño, amistad, comprensión y afecto.

Miguel y Teresa, Teresa y Miguel, tienen tres hijos varones. El mayor ha terminado Arquitectura, al mediano le falta un curso para terminar Medicina y el pequeño estudia B.U.P. y dice que quiere ser Ingeniero Aeronáutico. Son tres muchachos extraordinarios, magníficos estudiantes, de los de «sin suspenso», que, a pesar de sus estudios ayudan a diario a sus padres en el negocio. Este es el segundo pilar —familia unida— del éxito de «La Fuencisla».

Son las dos de la tarde y los clientes —selectos, distinguidos— van llenando el restaurante. A nuestro lado sientan Natí Mistral y Raquel Rodrigo con un caballero. En mesa próxima, el dueño de la cadena de zapaterías «Los pequeños suizos» con el director-gerente de la tienda de Serrano. A última hora aparece José Luis Dávila, el conocido y popular caricaturista de «ABC» que viene sudando y sediento. Miguel recibe a todos con grandes abrazos y muestras de sincero afecto.

— José Luis, que tenemos que dar otra sardinada —dice Miguel—, que muchos amigos no se enteraron y están enfadados conmigo.

— Bueno, pues se hace otra.

José Luis Dávila que es un hombre sensacional, educadísimo, culto y de conversación chispeante y alegre como una copa de champán, me explica que hace unos días Miguel y Teresa ofrecieron a clientes y amigos una de sus muchas fiestas y, esta vez, en honor de varios periodistas radiofónicos de una conocida emisora madrileña.

— Pero siempre están igual —añade— ¿Qué le estás haciendo a Miguel?... —me pregunta en tono confidencial.

— Una entrevista para EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

— Anda, en tu periódico no he publicado ninguna de mis caricaturas...

— Pues ahora estás a tiempo. Hazle una a Miguel y la publicamos con la entrevista.

— Además le va a gustar.

Y se dirige al mostrador en busca de folios y bolígrafos.

Tasca-restaurante-distinguida con profusión de jamones colgados al alimón con ristas de ajos y pimientos secos. Mobiliario castellano. Vinos de reserva exclusivamente. Grandes, exageradas copas de buen cristal. Abundancia en todo. Muchos cuadros en las paredes con motivos taurinos.

— ¿Eres aficionado a los toros?...

— No. Soy un aficionado mo-

desto. Es que le compré varios cuadros al pintor González Marcos y al verlos aquí los demás pintores me los regalan con motivos taurinos. Pero, vamos, yo no soy tan aficionado como el establecimiento refleja.

— ¿Cómo es tu público, Miguel?...

— Pues es un público que está harto de ir a todos los sitios de lujo del mundo, porque es selectísimo, y viene aquí y se encuentra muy a gusto, como en su ca-

«El País», etc... están deseando tener en sus manos. Son los tres primeros volúmenes del Libro de Oro de la casa en el que firman y ponen sus dibujos y dedicatorias los personajes que pasan por «La Fuencisla».

Miguel me trae el último, que corresponde a los postreros meses de 1981 y a los primeros de 1982. Transcribo firmas: el presidente del Gobierno con una dedicatoria que dice: «A Miguel, en el primer día de salida de la Moncloa. L. Calvo-Sotelo». Otras: Alberto Oliart, Rafael Calvo, Lamo de Espinosa, General Ibañez, Juan José Rosón, Pío Cabanillas, Rodolfo Martín Villa, Gregorio Marañón, Emilio Romero, Mingote, Labra, A. Moreno, F. Revello del Toro,



Miguel de Frutos Cristóbal

sa, porque no los tratamos como clientes, sino como amigos de toda la vida, casi como de familia. (Tercer pilar del éxito de La Fuencisla).

— Tendrás alguna condecoración...

— Tengo la Medalla al Mérito Turístico que me impuso don Ignacio Aguirre Borrell, secretario de Estado para la Información, y la Medalla del Trabajo, que considero una distinción muy seria por las circunstancias que concurren en mi vida.

— He visto que abajo tienes una cueva...

— Ahí guardo los mejores vinos de España, de las mejores reservas, los mejores jamones, lomos, embutidos y quesos. Lo que hay abajo vale una fortuna. Mi trabajo me ha costado. Es mi primer tesoro. (Cuarto pilar del éxito de «La Fuencisla»). El segundo tesoro lo guardo en el Banco de España: tres tomos que los periodistas de «ABC»,

Mena, Santos Torroella, Pilar Aranda, Martínez Novillo, Pellerón, Ortuño, Concha Velasco, Dátil, Mari-Trini, José A. Segurado, Summers, Maestro Morcillo, Maestro Bernaola... La lista es interminable y el libro, por su originalidad de dibujos, firmas y dedicatorias, todo un documento vivo. Baste decir que por la reproducción de sus páginas le ofrecen sumas astronómicas. (Quinto pilar del éxito de «La Fuencisla».)

— Ahora me ofrecen mucho por todo, pero cuando lo necesitaba nadie me ayudó.

— Miguel, ¿cómo es Teresa? — Muy trabajadora, muy valiente y se adapta a todo lo que le digo. Mira, la fé que he tenido siempre en este negocio nació de la seguridad que tengo en ella. Porque esto conserva de la época en que lo cogimos sólo el título comercial «LA FUENCIS-

(Continúa en la pág. 7)

CADA 7 DIAS

VENTA DE NIÑOS

Primero fue una mujer de la que, hace tiempo, tuvimos noticia: se dedicaba a vender niños recién nacidos. Recientemente la sentencia contra unos médicos y enfermeras italianos por la misma razón. Ultimamente ha sido la salida a la luz de un negocio y mercado vergonzoso: la venta y comercio de niños a escala internacional.

Si recordamos estos desoladores hechos, no es por un afán morboso, sino porque confirman algo que está muy claro: el mundo está deseoso de niños, el mundo está necesitado de niños, a la sociedad toda le hacen falta los niños.

Por ello hay cosas que duelen y duelen profundamente.

Duele: nuestra triste vulnerabilidad ante el dinero.

— Saber que, a finales del siglo XX, cuando tanto se habla de humanitarismo, se trafique, precisamente, con niños.

— Conocer que en muchos casos se valgan del engaño de unos para llenar el bolsillo a costa del «agradecimiento» de otros.

— Comprobar que ese tráfico se haga, en ocasiones, a costa del dolor de unos padres que tienen que desprenderse de sus hijos porque no los pueden sostener.

— Tener la certeza de que mientras se gastan sin duelo en programas y artefactos bélicos, en sostener guerras inútiles, en sofisticadas armas para tener en conserva, no se invierte nada en conceder ayudas —sin contrapartidas— a quienes lo necesitan para subsistir con la dignidad que les corresponde como personas.

— Ser testigos de cómo, mientras muchos matrimonios que quisieran tener hijos y no pueden, esperan con ansia y hasta pagan por ello, que alguien se lo ceda, haya países en los que ya se ha logrado y en otros se intenta, introducir leyes que favorecen el aborto.

Estas y muchas más, son cosas que duelen.

Pero produce mayor dolor que siendo cosas que podían tener algún arreglo, muy diferente de la condena legal, nadie, por el momento, está dispuesto a poner la mano sobre ello.

MARTIN MONTES

Programas
de

TVE

Semana del 8 al 14 de agosto

Murió Wladimir Zworykin, el «padre de la TV»

El considerado como «padre de la televisión», el inmigrante ruso Wladimir Zworykin, murió en Princeton (Estado de Nueva Jersey) justo un día antes de cumplir los noventa y tres años de edad. Especialista en ingeniería eléctrica, el científico ruso llegó a los Estados Unidos después de la primera guerra mundial, y en 1929 obtuvo una beca de investigación de la Radio Corporation of American que le permitió inventar los primeros tubos catódicos utilizables en una cámara de televisión.

Tiene prevista su emisión para el próximo otoño

«ULISES 31», ADQUIRIDA POR TVE

Para el próximo otoño, TVE tiene previsto emitir la serie de dibujos animados «Ulises 31», coproducción de 26 capítulos, de media hora cada uno, coproducida por las televisiones francesa y japonesa, inspirada en «La Odisea» de Homero.

INTENCION DE LOS AUTORES

Nina Wolmark y Jean Chapoulin comentan: «Retomando el tema del "Ulises de las mil astucias" de Homero, hemos querido demostrar, mediante el dibujo animado y la aventura en el seno de este universo espacial que fascina, que la violencia es a menudo vencida por la inteligencia y la astucia, y que es conveniente explorar las soluciones aportadas por la inteligencia antes de recurrir a la fuerza.

Secundariamente, a través de este viaje sin fin, hemos intentado probar que la esperanza no debe perderse jamás en cualquier circunstancia, y que la perseverancia es frecuentemente premiada por el éxito. A través de aventuras destinadas a todos los públicos, Ulises, el héroe, nos hace vivir, de peripecia en peripecia, una Odisea en un mundo desconocido, tan extraño como maravilloso...».

EL ARGUMENTO

Ulises deja la base de Troya a bordo de la nave espacial Odiseus. Poco tiempo después de la partida, su hijo Telémaco, es secuestrado por los adoradores del Cíclope. Al destruir al Cíclope para liberar a Telémaco y a dos niños del planeta Zotra-Hais y Numaios, Ulises, desencadena la cólera de Poseidón y los dioses todopoderosos del Olimpo.

Escapando por muy poco a la maldición que entonces cae sobre la nave y congela a sus compañeros y a Numaios, Ulises no consigue evitar que la Odiseus sea precipitada al Olimpo. Así empieza para él, los niños salvados y Nono, una sorprendente aventura en el seno de un universo desconocido y hostil...

Toda esperanza de regreso parece entonces imposible, ya que la ausencia de toda comunicación, de toda localización con el sistema solar terráqueo, impiden a Shirka, el ordenador central, volver a encontrar la ruta de regreso. Alrededor de ellos pululan «presencias inquietantes» —las de los dioses— que tejen una tela de trampas y emboscadas a lo largo del viaje de Ulises, desafián-

dole para volver a encontrar un día el camino hacia la Tierra..

DESCRIPCION DE LOS PERSONAJES

ULISES

En principio, el héroe central de la historia, su objetivo principal es el devolver a los suyos, sanos y salvos, a la Tierra.

Es un hombre del siglo 31, pacífico, valeroso y audaz. Presto a sacrificarse por «sus» niños y sus compañeros; es tierno, afectuoso, muy humano.

Utilizando su inteligencia, no recurre a la fuerza más que en el último extremo, intentando evitar toda violencia, y ayudándose de los objetos que la tecnología de su siglo pone a su disposición: cinturón anti-gravedad, espada laser, casco de comunicación con el ordenador central Shirka.

TELEMACO

Hijo de Ulises, es quizá, el verdadero héroe de la historia.

Es el adolescente de 12 años, de hoy, dinámico, imaginativo. Como su padre, es valeroso y audaz, y se siente responsable de Thais, a la que trata de proteger. Es feliz viviendo en el espacio a pesar de los peligros que le rodean. Este universo de misterios y aventuras forman parte integrante de su vida.

THAIS

Chiquilla de 6 años del planeta Zotra. Está dotada de los poderes que poseen los habitantes de su planeta: telepatía, no teme al calor del fuego, conoce bien los fenómenos que se producen en el espacio, los cuales le resultan muy naturales.

Con sus poderes ayuda a nuestros héroes a salir de los callejones sin salida en los que se encuentran.

NONO

Robot-juguete de Telémaco, regalo de aniversario de su padre antes de la partida de la base de Troya. Es el Jimmy Cricket del grupo.

Está dotado de una fuerza poco común: Ulises se lo lleva algunas veces en que circunstancialmente se precisa hacer perforaciones o reparaciones. Se comporta como un chico, pero le gusta jugar a «jefe» delante de los otros robots de la Odiseus.

Particularidades: es muy goloso (adora chupar pequeños

clavos que ofrece a todo el mundo, y le gusta en general, comer todo lo que es de metal), es miedoso pero servicial, y se desplaza a voluntad sobre ruedas o sobre patines.

NUMAIOS

Hermano de Thais de 17 años, es igualmente originario del planeta Zotra. Está inmovilizado por los dioses junto con los otros compañeros de Ulises, pero se reanima en algunos episodios: El Mago Negro, El Reino de Hades, El Planeta Perdido, y especialmente en La Insurrección de los compañeros. En este último episodio, gracias a Thais y a él mismo, que dialogan telepáticamente, la Odiseus y todos sus compañeros escapan a la encerrona que los dioses ejecutan sobre ellos a fin de dirigirlos hacia los arrecifes del espacio.

SHIRKA

Ordenador central, con voz femenina. Ha perdido la memoria del camino de regreso a la Tierra, pero continúa vigilando la Odiseus y permanece fiel a Ulises. Está programado para obedecer sólo a Ulises y, en su ausencia, a su hijo Telémaco.

LOS ROBOTS SERVIDORES Y LOS ROBOTS REPARADORES

La Odiseus, como toda nave espacial del siglo 31, está dotada de todas las comodidades y, evidentemente, de robots servidores y robots reparadores, capaces de arreglar las averías externas e internas, aun en pleno vuelo. Constituyen unos elementos cómicos, y algunas veces dramáticos, como en los episodios: Sisypho o el eterno recomienzo, El Dios del Tiempo y La Ciudad de Cortex.

LOS DIOS

Son voluntariamente más simples y amenerados que los dioses griegos.

Ejercen un poder sin repartición sobre las galaxias y los planetas del Olimpo.

Deliberadamente, no aparecen más que siluetas o por la voz, a lo largo de los episodios, preservando así el misterio de su real existencia.

Como en la Odisea de Homero, Ulises y los suyos se encontrarán —bajo apariciones diversas— diosas o semidioses que serán sus alidados: Atina, Circe y Calipso, Nereo, Eolo, Cronos, Ariana, Orfeo, etc.

TELEVISION Y VIOLENCIA

Ustedes tienen tanta experiencia como yo sobre el imperio y predominación de la violencia en los noticieros, telefilmes, dibujos animados y «spots» comerciales de la televisión. Es un fenómeno general, que ha sido ampliamente denunciado y estudiado en los Estados Unidos, en donde se ha demostrado que un niño, desde los 5 a los 15 años, ha presenciado en la pequeña pantalla unos 18.000 asesinatos e innumerables y detalladas escenas de robos, incendios premeditados, bombardeos, falsificaciones, contrabando, peleas, torturas y abuso de drogas, entre las que podemos incluir el tabaco y el alcohol.

Este continuo bombardeo de crímenes simbólicos y agresiones arquetípicas, presenciadas desde los tres años de edad, acaban causando un variable impacto en la mente del niño y del adolescente, convirtiéndose en un grave problema que afecta a su salud mental en primer término y por contigüidad a su salud social y física.

De vez en cuando nuestra prensa publica casos de niños-asesinos. Su número va en aumento como el de los suicidios entre niños y adolescentes así como el de los crímenes violentos, el de los accidentes de automóvil por imprudencia temeraria y por falta de respeto a la vida ajena y también los casos de malos tratos con los niños.

Ahora que tanto se habla de los peligros que acechan a los niños como los accidentes de tráfico, las drogas, el aceite de colza, los insecticidas, incluso la sacarina y la aspirina, sin contar la contaminación ambiental, los médicos han pensado, se han reunido a comentarlo y han empezado a actuar contra una contaminación mu-

cho más virulenta, que es ésta de la violencia.

De los niños y de los jóvenes es el futuro del mundo. De acuerdo con el estado físico, intelectual y moral de estos hombres del futuro, el mundo será más crimoso o más justo. En gran medida los médicos son responsables del equilibrio de la salud mental y emocional de los hombres del mañana.

Hace años la Comisión Eisenhower llegó a la conclusión de que «la televisión penetra con fuerza en el proceso de aprendizaje de los niños y les enseña un conjunto de valores sociales sobre la violencia, los cuales son incompatibles con las normas de la sociedad civilizada... Lo que los niños ven en la televisión es peculiarmente real, ya que están en el proceso de aprender a discriminar entre la fantasía y la realidad». Otras investigaciones informan que los niños aprenden las secuencias de una nueva conducta agresiva por la exposición a escenas de violencia presentadas en la televisión. Existe una sensibilidad emocional disminuida ante la violencia en los medios de comunicación audiovisuales, como consecuencia de la repetición de violencias en los mismos.

Todas las recomendaciones para suprimir estas escenas de violencia de la televisión han fracasado. Por eso muchos médicos, en defensa de los niños, recomiendan un arma realmente efectiva que consiste en el boicot. Los médicos que creen que debe limitarse la violencia en televisión se están comprometiendo en algunos países a aconsejar a su clientela y a obligarse a ellos mismos a no adquirir los productos anunciados en los intervalos de programas de televisión en donde domine alguna especie de violencia. Y los primeros que deberían sumarse a esta campaña son los que tanto claman por la paz mundial.

Dr. OCTAVIO APARICIO

Un servicio de

**EL ADELANTADO
DE SEGOVIA**

a sus lectores

¿MUEBLES?...

HERNANDO

DOMINGO
8

PRIMERA CADENA

- 9,45, CARTA DE AJUSTE
- 9,59, APERTURA Y PRESENTACION
- 10,00, HABLAMOS
- 10,30, EL DIA DEL SEÑOR
- 11,30, GENTE JOVEN
- 12,30, TIEMPO Y MARCA
- 14,40, MIRAR UN CUADRO
- 15,00, NOTICIAS
- 15,35, SESION DE TARDE

«El diablillo ya es mujer»

Mary Collins, que ahora canta en una emisora de radio de infima categoría anunciando productos de consumo, descubre, de pronto, que toda su



La actriz y cantante Diana Durán.

educación se la debe a una tía suya, con la que vive, y que muchos años atrás fue la amante de un gran magnate de las finanzas. La manda testamentaria a favor de Mary

Collins —el mismo nombre ahora ostenta la joven cantante y que rubricó el magnate, sigue vigente. Uno de sus jóvenes descendientes recogerá la moneda.

- 17,05, AUTOMOVILISMO
- 17,25, ATLETISMO
- 19,00, DE NUEVO

«Centro Médico: Conflicto».

Una joven es operada del corazón, tras once años de padecimiento, por el Dr. Gannon. El padre de la muchacha que está en



Chad Everett es el doctor Gannon.

plena campaña para senador del Estado, se enfrenta con el médico por no haber sido advertido del asunto. La joven, sin embargo, debe sufrir una segunda operación y Gannon se persona en el domicilio de la familia McKinnon para informarle y solicitar su permiso. El padre se niega y no quiere discutir el asunto.

Sale de su casa y acompañado por Gannon monta en su coche, sufriendo a los pocos segundos un colapso y estrellándose el automóvil.

- 20,00, RASGOS
- 21,00, NOTICIAS

- 21,20, PROXIMAMENTE
- 21,35, BENNY HILL
- 22,00, SU TURNO
- 23,00, CUENTOS Y LEYENDAS

«La rubia y el canario».

Sevilla. Una joven cantante, «La Rubia», vive asediada por las atenciones de Don Javier, hombre de elevada posición. Pero ella le rechaza constantemente. Su padre, hombre tosco, quiere que la muchacha deje el canto y ve con buenos ojos esas atenciones. «El Canario» joven cantor, llega a la vida de «La Rubia» y todo cambia en su vida...

- 24,00, DESPEDIDA Y CIERRE

SEGUNDA CADENA

- 15,15, CARTA DE AJUSTE
- 15,28, APERTURA Y PRESENTACION
- 15,30, DIBUJOS ANIMADOS Super-Ratón La Isla del Tesoro
- 17,00, EL GRAN HAWAI

«En la cuerda floja».

Acohi, un joven hawaiano algo revoltoso, es detenido por conducir a excesiva velocidad. Con este motivo su jefe le despide; Acohi le amenaza y a la mañana siguiente el hombre aparece muerto. La policía detiene al muchacho acusado de asesinato.

- 17,45, MUSICAL EXPRESS
- 18,45, EL PEQUEÑO TEATRO DE WOODHOUSE

«La verdad sobre George».

George Molliner, autor de crucigramas, es tartamudo. Está enamorado de Susan que a su vez le admira profundamente y le corresponde. Pero la tartamudez de George impide que éste se le declare. Susan le anima para que visite a un especialista y se ponga en cura. George visita al médico y desde el primer momento pone en práctica el tratamiento indicado. Lo que él ignora son las complicaciones que le esperan al poner en práctica el sencillo tratamiento indicado por el doctor.

- 19,15, LA PUERTA DEL MISTERIO
- «Gigantes para los dioses»
- 20,00, LEONARDO DA VINCI
- 21,15, COMPETICION

- 22,15, LARGOMETRAJE

«Todavía más».

George, un hombre de negocios de carácter muy estricto, tiene la contraposición en su hermano Tom, un cuarentón aventurero y sin ganas de trabajar. Son, en realidad, la eterna fábula de la cigarra y la hormiga. Presionado por Georg, Tom busca trabajo.

«Crucero de verano».

Molly, una cuarentona larga, dueña de un salón de té en Inglaterra, se embarca en un crucero de invierno, rumbo a Jamaica. Molly, famosa por su desbordante verborrea, hace la vida imposible a sus compañeros de viaje y cuando anuncia al capitán que piensa volver a Inglaterra en el mismo barco, este piensa en tirarla al mar o buscarle un romance.

«Gigolo y «Gigolette».

Stella, estrella de un espectáculo en el que realiza un número único en el mundo —saltar desde



Glynis Johns y Terence Morgan.

cincuenta metros a un tanque de agua en llamas— ha cogido miedo. Su marido la obliga a continuar y Stella, superando la crisis, vuelve a ser lo que era.

- 23,45, DESPEDIDA Y CIERRE

LUNES
9

PRIMERA CADENA

- 13,45, CARTA DE AJUSTE
- 14,00, ANTENA REGIONAL
- 14,30, PLAZA MAYOR
- 15,00, TELE 1
- 15,35, EN TIEMPO DE SOBREMESA
- 16,05, VERANO AZUL
- «El visitante».
- Jorge y Pilar, padres de

HORARIO DE TRENES

SEGOVIA-MADRID

SALIDA		LLEGADA	
Segovia	Chamartín	P. Pío	Atocha
5,40	7,28	7,32	7,41
(1) 5,57	7,43	-	-
6,40	8,28	8,42	8,41
7,43	9,32	9,33	9,45
9,48	11,34	11,39	11,47
11,42	13,29	13,36	13,42
13,15	15,01	15,02	15,14
14,48	16,34	16,36	16,47
16,40	18,33	18,32	18,46
17,40	19,28	19,32	19,41
18,40	20,29	20,32	20,42
19,40	21,40	21,39	21,53
(2) 20,22	22,10	-	22,23
21,24	23,20	23,19	23,33

MADRID-SEGOVIA

SALIDA		LLEGADA	
Atocha	P. Pío	Chamartín	Segovia
7,05	7,13	7,19	9,15
8,35	8,40	8,49	10,43
9,05	9,13	9,19	11,20
10,05	-	10,19	12,19
11,05	11,13	11,19	13,14
12,39	12,49	12,53	14,47
14,04	14,13	14,19	16,20
15,05	15,13	15,19	17,17
16,05	16,13	16,19	18,17
17,05	17,13	17,19	19,17
18,35	18,43	18,49	20,59
19,35	19,41	19,49	21,43
(2) 21,03	21,13	21,19	23,13
-	-	23,10	1,08

El transbordo a los trenes de P. Pío (Norte) se efectúa en Pinar de las Vegas.

Todos los trenes que salen de Chamartín con destino a Atocha preceden de hasta Atocha Apeadero.

- (1) - Expreso de Santander.
- (2) - Domingos y Festivos.

SEGOVIA - MEDINA - VALLADOLID

SALIDA	LLEGADA	LLEGADA
9,18	11,10	-
13,18	15,10	15,49
18,23	20,17	-

VALLADOLID - MEDINA - SEGOVIA

SALIDA	SALIDA	LLEGADA
-	7,55	9,45
12,05	12,50	14,45
-	19,20	21,13

- 23,50, ULTIMA EDICION
- 00,50, DESPEDIDA Y CIERRE
- SEGUNDA CADENA**
- 18,45, CARTA DE AJUSTE
- 18,58, APERTURA Y PRESENTACION
- 19,00, TELENOVELA

HOTEL GRAN VÍA

FIN DE SEMANA EN SEGOVIA
EN EL HOTEL MAS MODERNO Y MEJOR SITUADO
(Consulten precios)
Aire acondicionado en todas las habitaciones
Paseo de Ezequiel González
Tel. 42 73 61 (5 líneas)

el arca
CUADROS - MOLDURAS - LITOGRAFIAS - GRABADOS
Cronista Lecea, 2
Teléfono 414480

- 19,30, REDACCION ABIERTA
- 20,00, DIBUJOS ANIMADOS
- 20,15, EL VALLE SECRETO

«El Espía».

Beaver está descontento, ya que, por ser el menor de los chicos, se ve apartado con frecuencia de las actividades y proyectos de Valle Secreto. Los demás no lo hacen, para molestarle y no se dan cuenta de que él comienza a acusar los efectos de este desplazamiento.

- 20,45, ALCORES
- 21,45, CON H DE HUMOR

«La vida en un bloc».

Nicomedes Gutiérrez, médico de un pueblo de la provincia de Zamora, ha decidido poner fin a su aburrida soltería y casarse como Dios manda con la señorita Gerarda, maestra en propiedad del lugar ya mencionado. Pero Nicomedes, antes de lanzarse al tálamo, quiere cumplir aquello de «quien no la corre de soltero, la corre de casado». Y se va a Madrid con permiso de la maestra.

- 23,30, EL COMPROMISO DE LA LIBERTAD

«Una larga historia».

D. Claudio Sánchez Albornoz hace, desde Buenos Aires, un repaso por la historia de la incapacidad mostrada por los españoles para llegar a un compromiso libre y duradero capaz de resolver las diferencias y problemas del país.

- 24,00, DESPEDIDA Y CIERRE

productos a domicilio. Un día sufre un accidente con el triciclo cargado de botellas, a consecuencia del cual queda temporalmente incapacitado para pedalear. Mientras tanto, ayudado por Julia y la Pandilla, realiza el reparto montado sobre un asno, circunstancia que le merece ante sus amigos el apelativo de «Pancho Panza». Cuando ya se encuentra bien, para expresarle su gratitud, les invita a comer a todos.

- 19,00, TELENOVELA
- 19,30, REDACCION ABIERTA
- 20,00, DIBUJOS ANIMADOS SALLY Y JAKE
- 20,15, EL CARRO DE LA FARSA
- 20,45, OPERA «Don Juan».
- 24,00, DESPEDIDA Y CIERRE

- 21,00, TELEDIARIO
- 21,35, SESION DE NOCHE

«Los valientes andan solos».

Jack, un vaquero del Oeste a la vieja usanza, que no encuentra acomodo en la sociedad automatizada de hoy día, se revela contra esta civilización mecanizada que está acotando todos sus horizontes: sólo hay ya barreras y cepos, vallas y cotos. Detenido por carecer de documentación y domicilio fijo, escapa de la cárcel, refugiándose en las montañas, siendo perseguido y acorralado por todos los medios de que dispone hoy la sociedad para la «caza del hombre».

- 24,00, DESPEDIDA Y CIERRE

JUEVES

12

PRIMERA CADENA

- 13,45, CARTA DE AJUSTE
- 14,00, ANTENA REGIONAL
- 14,30, PLAZA MAYOR
- 15,00, TELE 1

- 15,35, EN TIEMPO DE SOBREMESA

- 16,05, VERANO AZUL

«Eva».

La Pandilla entabla amistad con Eva, joven soltera y medio hippy que va a tener un hijo. La situación de Eva es comprendida por Chanquete y Julia, que recoge en su casa a la joven. La Pandilla se fija como meta el hacer agradable la vida a Eva. Este contacto y las explicaciones de Julia y Chanquete, les permite a los chicos profundizar en el problema de la concepción y comprender ciertos anacronismos sociales sobre las madres solteras.

- 23,30, ULTIMA EDICION
- 23,45, DESPEDIDA Y CIERRE

SEGUNDA CADENA

- 18,45, CARTA DE AJUSTE
- 18,58, APERTURA Y PRESENTACION
- 19,00, TELENOVELA «Crimen y castigo».
- 19,30, REDACCION ABIERTA
- 20,00, DIBUJOS ANIMADOS ROBIN Y ROSIE
- 20,15, ROBINSON
- 20,45, ESTUDIO ABIERTO
- 23,30, ESTO SE HUNDE «Hipnosis».
- Rigsby tiene como hués-

PHILIPS

Vea mejor estos programas con un PHILIPS K. 30

Galerías Sta. Columba

Más tarde, trata de hacer realidad un sueño que según le contaron, había tenido su amiga Beatriz.

- 17,00, LA COMETA BLANCA
- 17,25, EL LIBRO GORDO DE PETETE
- 17,28, DESPEDIDA Y CIERRE
- 19,15, CARTA DE AJUSTE
- 19,30, APERTURA Y PRESENTACION
- 19,35, MICKY Y DONALD
- 20,00, UN MUNDO PARA ELLOS
- 20,30, VIVIR CADA DIA «Pescadores a toda costa».
- 21,00, TELEDIARIO
- 21,35, DALLAS «Maquiavelismo».

MIERCOLES

11

PRIMERA CADENA

- 13,45, CARTA DE AJUSTE
- 14,00, ANTENA REGIONAL
- 14,30, PLAZA MAYOR
- 15,00, TELE 1
- 15,35, EN TIEMPO DE SOBREMESA
- 16,05, VERANO AZUL «La bofetada».

Javi acude con sus padres a cenar en casa de unos millonarios, con quienes el padre del muchacho piensa realizar un negocio. Gracias al comportamiento de Javi el negocio no se realiza, lo que origina una tirantez en las relaciones entre padre e hijo. En vista de ello, Javi decide marcharse de casa, lo cual es evitado gracias a la oportuna intervención de Chanquete, que logra reconciliar a padre e hijo.

- 17,00, LA COMETA BLANCA
- 17,25, EL LIBRO GORDO DE PETETE
- 17,30, CONTRABANDISTAS
- 17,55, TOROS
- 20,00, ENCUENTROS EN LIBERTAD: ECONOMIA

COMPRO ORO Y PLATA

COMPRAMOS

Monedas de 100 pts. de Franco y monedas de oro, plata y cobre

PAGAMOS MAS QUE NADIE

¡COMPRUEBELO!

Fdez. Ladreda, 12-2.º Horario: 10-2 y 4-8. Teléfono 41 40 00

OCASO S.A. SEGUROS DECESOS Y GENERALES

Avda. Fdez. Ladreda, 12. Teléfono 41 17 63

SEGUROS Y REASEGUROS

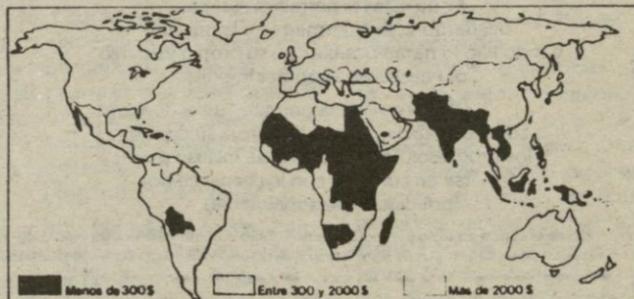
MAS AYUDA AL TERCER MUNDO

OBJETIVO 0,7%

UNA CAMPAÑA DE JUSTICIA Y PAZ

Llamada a todos los ciudadanos

Necesitamos vuestra firma para solicitar a todas las fuerzas políticas que propongan y aprueben un proyecto de ley con el fin de que, a partir de 1983, se destine el 0,7 % del Producto Nacional Bruto -demanda mínima señalada por la ONU a los países desarrollados- en favor de los países más necesitados según su nivel de rentas.



TU FIRMA, UN PASO HACIA UN MUNDO MAS JUSTO

JUSTICIA Y PAZ - Rivadeneyra, 6, 10º

BARCELONA-2 - Tel. 317 61 77

MARTES

10

PRIMERA CADENA

- 13,45, CARTA DE AJUSTE
- 14,00, ANTENA REGIONAL
- 14,30, PLAZA MAYOR
- 15,00, TELE 1
- 15,35, EN TIEMPO DE SOBREMESA
- 16,05, VERANO AZUL

«Pancho panza».

Pancho trabaja en la lechería de su tío sirviendo

- 23,35, ULTIMA EDICION
- 23,50, DESPEDIDA Y CIERRE
- SEGUNDA CADENA
- 18,45, CARTA DE AJUSTE
- 18,58, APERTURA Y PRESENTACION

REPUESTOS Y ACCESORIOS

ANNISA, S. L.

Distribuidor oficial FEMSA y ARMSTRONG

Paseo Conde Sepúlveda, 55

Teléfono 42 49 30

- 17,00, LA COMETA BLANCA
- 17,25, LE LIBRO GORDO DE PETETE
- 17,28, DESPEDIDA Y CIERRE
- 19,15, CARTA DE AJUSTE
- 19,30, APERTURA Y PRESENTACION
- 19,35, ACAMPADA
- 20,00, LOS PODERES DEL PUEBLO
- 21,00, TELEDIARIO
- 21,35, COSMOS
- 22,40, RAMON Y CAJAL

En su «cueva» de Alfonso XII, el viejo Cajal, don Santiago, octogenario, sonríe al recuerdo de aquel primer tiempo en la fonda a donde le llevara la ruptura con su padre.

En la fonda conoció a Silveria. Desde el primer día la siguió, la espió, la estudió, —como luego diría su madre— y decidió hacerla su esposa. La reacción de Don Justo al conocer la noticia fue fulminante: la boda supondría el fin de la carrera de Santiago.

- 20,15, BARRERAS
- 20,45, ZARABANDA
- 22,00, CINE CLUB

Billy se ha desplazado a Francia para encontrarse con Giselle Beauvoir miembro de la misma orquesta en la que actuaba su madre Tania. La invitación para la visita que ha sido dirigida por el Sr. Beauvoir, marido de Giselle, viene motivada por las relaciones que éste tuvo en su tiempo con la madre del muchacho.

«El camino feliz».

Janine y Dani —niña y niño— escapan de un lujoso internado suizo, lanzándose a la aventura de llegar a París para demostrar —Dani a su padre, un hombre de negocios americano, que está abriendo una sucursal en la capital de Francia; Janine a su madre, una gran dama que va a casarse por segunda vez— que son capaces de valerse por sí mismos. La fuga moviliza a sus protagonistas que emprenden un camino paralelo al de sus hijos.

- 23,45, DESPEDIDA Y CIERRE



PRIMERA CADENA

- 23,40, ULTIMA EDICION
- 23,55, DESPEDIDA Y CIERRE
- SEGUNDA CADENA
- 18,45, CARTA DE AJUSTE
- 18,58, APERTURA Y PRESENTACION
- 19,00, TELENOVELA
- «Crimen y castigo».
- 19,30, REDACCION ABIERTA
- 20,00, DIBUJOS ANIMADOS

- 13,45, CARTA DE AJUSTE
- 14,00, ANTENA REGIONAL
- 14,30, PLAZA MAYOR

«Ya tengo padrino. Ya no pasará hambre. Y podré ir a la escuela en vez de trabajar todo el día.»



Pero esto no es todo. Sakri Bai y su familia podrán disponer además de:

- Agua potable
- Irrigación, semillas, etc.
- Herramientas
- Asistencia médica
- Instrucción

Todo esto les permitirá escapar del hambre, la enfermedad y la miseria, y todo ello lo harán posible con su propio esfuerzo. Sólo necesitan el primer impulso.

Nuestro sistema permite que el donante conozca exactamente a dónde va su dinero y los progresos obtenidos con él. Incluso puede ponerse en contacto con los beneficiarios (por carta o personalmente).

Envíe el cupón adjunto y le explicaremos cómo —apadrinando a un niño o de otra manera— un poco de su dinero puede significar lo que de más valioso existe: la vida humana.

Ayuda en Acción
Caracas, 21 - Madrid-4
Tel. 4100759

Nombre _____
Calle _____
Ciudad _____
Tel. _____ 456

- 15,00, TELE 1
- 15,35, EN TIEMPO DE SOBREMESA
- 15,35, ESPACIO XX
- 16,15, OTRAS COSAS
- 18,00, UN MUNDO FELIZ
- 18,30, NOSOTROS
- 19,00, VOCES SIN VOZ
- 20,00, DE PELICULA
- 20,30, MAS VALE PREVENIR
- 21,00, TELEDIARIO
- 21,35, FRED ASTAIRE
- 22,30, SECUENCIAS DEL MUNDO
- 23,30, TIERRA SIN FRONTERAS

«Ofer a rebelión».

Los convictos cada día más descontentos con el trato recibido y convencidos de que su libertad está más lejos deciden ir a por ella alzándose contra sus patronos. Mientras este aire de rebelión flota por doquier los oficiales de la guarnición de Sydney, insatisfechos con la conducta honrada y justa del gobernador King, le ridiculizan y menosprecian a la luz pública. Mannion, temeroso también de la revuelta que se aproxima a pasos agigantados, envía a su esposa Connor a Sydney procurando por su seguridad.

- 00,20, ULTIMA EDICION
- 00,35, DESPEDIDA Y CIERRE
- SEGUNDA CADENA
- 18,00, CARTA DE AJUSTE
- 19,13, APERTURA Y PRESENTACION
- 18,15, LA ABEJA MAYA
- 19,00, REDACCION ABIERTA
- 19,30, DOCUMENTAL
- «Amanecer en la era solar».
- 20,30, LA CLAVE PRESENTACION LARGOMETRAJE COLOQUIO
- 00,30, DESPEDIDA Y CIERRE



PRIMERA CADENA

- 12,45, CARTA DE AJUSTE
- 12,59, APERTURA Y PRESENTACION

- 13,00, CONCIERTO
- 14,00, REVISTA DE TOROS
- 14,30, RAICES
- 15,00, NOTICIAS
- 15,35, PRIMERA SESION
- «Ondas misteriosas».
- El mayor Charles Hammond, hombre de alcurnia metido en los engranajes del contraespionaje que salvaguarda a las fuerzas aéreas del Reino Unido, sospecha que los sucesos que le están ocurriendo a las más importante empresa fabricante de aviones de Inglaterra no son accidentes, sino que una mano oculta, procedente del extranjero, está haciendo desaparecer las aeronaves que aportan algún nuevo sistema mecánico —o de otra índole— en su estructura. El mayor Hammond acierta cuando supone que estos aviones están siendo robados en vuelo por un enemigo sin identificar.

- 17,30, LA PANTERA ROSA
- 18,00, APLAUSO
- 19,00, CHARLOT
- 19,00, BLA, BLA, BLA
- 20,00, VERDAD O MENTIRA
- 20,30, POR ARTE DE MAGIA
- 21,00, NOTICIAS
- 21,20, INFORME SEMANAL
- 22,30, SABADO CINE

«Los implacables».

Dos delincuentes, que se hacen pasar por policías, se dedican a extorsionar a destacados miembros de la mafia, llegando al secuestro y al asesinato. Ante tal situación, la policía pone en juego una unidad especial de investigación —los Seven Ups—, cuya identidad sólo es conocida por los mandos superiores y cuyos sistemas de trabajo son sumamente expeditivos. Esto les creará numerosos problemas, pero también les allanará el camino hasta cubrir con éxito su objetivo

- 00,20, ULTIMAS NOTICIAS
- 00,30, DESPEDIDA Y CIERRE
- SEGUNDA CADENA
- 15,15, CARTA DE AJUSTE
- 15,28, APERTURA Y PRESENTACION
- 15,30, DIBUJOS ANIMADOS
- «El diablo y el ratón».

- 17,00, RETRANSMISION DEPORTIVA. HIPICA
- 19,00, LOU GRANT
- «Ciudad natal».
- Al morir una tía de Lou y dejarle como heredero en su testamento, Grant se ve obligado a regresar a su ciudad natal a hacerse cargo de la herencia tras muchos años de ausencia. Una vez en la pequeña localidad, Lou entra en contacto con los antiguos amigos de su juventud y con los problemas capitales que abruman tanto a la ciudad como a los habitantes.
- 20,00, PRODUCCION ESPAÑOLA
- 21,00, ESTRENOS TV
- «La señora Hunter».

La señora Diana Hunter, joven y hermosa millonaria, se recupera en su casa de Acapulco del fuerte «shock» sufrido tras dar muerte a un hombre en un accidente de automóvil. Un extraño personaje va a entrar en su vida: un vecino, el guarda de una lujosa villa cuyos propietarios se hallan de viaje por Europa. El vecino investiga cada movimiento de la señora Hunter, la sigue paso a paso, intima con ella, y cuando ésta descubre que hay algo inexplicable en el fondo de aquella relación, acude a la policía.

- 22,30, CONCIERTO 2
- 24,30, DESPEDIDA Y CIERRE

COCHES DE LINEA ENTRE SEGOVIA Y AVILA

Salidas de Segovia (estación de autobuses)

Lunes, miércoles, viernes y sábados, a las 9 horas.
De lunes a viernes, a las 19,15 horas.
Sábados, a las 9 y a las 14 horas.
De lunes a viernes inclusive, a las 13,30 horas, sale un autobús hasta Villacastín, donde hay que esperar alrededor de una hora para continuar viaje a llegar a Avila sobre las 16 horas.
Todos los horarios hacen enlace para Salamanca.

Salidas de Avila (estación de autobuses)

Laborables, a las 7,30 horas. Además de este autobús, los lunes, miércoles y viernes, sale otro a las 17,15, y los sábados, a las 14 horas.

SALON DEL CALZADO

El más completo, amplio y variado surtido
Juan Bravo, 54 (Frente Casa los Picos)

Los bifocales y la ocupación

Es de sobra conocido el hecho de que a partir de los 40 ó 45 años todos necesitamos gafas para leer, coser, escribir, y en general para realizar aquellas tareas que requieran de una buena visión a distancias cortas. Este defecto visual denominado presbicia o presbiopía, es un proceso fisiológico normal de pérdida de capacidad de acomodación y no puede considerarse, ni mucho menos, como una enfermedad ni tampoco como un signo de senectud.

El primer síntoma de la presbicia es que el individuo de una forma instintiva, se aleja más de lo normal el periódico, el libro o la tarea que esté realizando a distancia próxima. Con ello consigue ver de nuevo nítidas las letras que a distancia normal más corta las veía borrosas, pero ello a costa, claro está, de verlas más pequeñas, con lo que si las letras o números son pequeños o la tarea es delicada no lo distingue bien.

La solución del problema es utilizar unas gafas con la potencia necesaria para ver nítidos los objetivos a la distancia normal de trabajo, pero con ellas serán ahora los objetos situados a distancias lejanas los que nos parezcan borrosos. En consecuencia que tendremos que estar continuamente quitándonos y poniéndonos las ga-

fas de cerca cada vez que precisemos de una u otra visión.

La solución ideal del problema es la utilización de gafas con lentes bifocales en las que en la parte superior tenga la potencia necesaria para la visión de lejos que puede ser neutra si el individuo no necesita corrección de lejos), y en la parte inferior la potencia requerida para ver bien de cerca.

Sin embargo, esta solución de las lentes bifocales, que desde el punto de vista técnico es la solución ideal, tiene con cierta frecuencia un mal ambiente debido a usuarios que encontraron dificultades en adaptarse a este tipo de corrección la mayor parte de las veces por un inadecuado montaje de las mismas con arreglo a sus necesidades.

Por ello es imprescindible que el óptico conozca con detalle las necesidades visuales del sujeto en su puesto de trabajo a fin de que le monten los «bifocales ocupacionales» que le solventen los problemas típicos de cada sujeto según su puesto de trabajo, puesto que con un bifocal standar no pueden realizarse en general todas las tareas visuales.

La posición, el tamaño y la potencia de la zona de visión próxima caracterizan el bifocal ocupacional y el éxito de este tipo de corrección está condicionado

fundamentalmente por la adecuada elección de los mismos en función de las tareas habituales a realizar por el usuario. Piénsese, por ejemplo, que las necesidades visuales de un profesor que está explicando en clase y tiene que escribir en la pizarra no son las mismas que las de un conductor de automóvil que ha de disponer de una inmejorable visión de lejos y al mismo tiempo ha de poder ver perfectamente los indicadores del salpicadero.

La corrección ocupacional tiene que satisfacer las necesidades visuales del individuo en su puesto de trabajo, que pueden ser distintas de las necesidades de una corrección de lejos y cerca para la lectura que pueden considerarse como de corrección social.

Otro aspecto a considerar es que cuando la adición necesaria sobrepasa las 2.00 dioptrías aparecen zonas muertas intermedias en las que no será posible ver los objetos nítidos ni por la zona de lejos ni por la zona de cerca. En tales casos la adaptación de trifocales es aconsejable sobre todo cuando la visión intermedia se usa solamente de forma esporádica.

DANIEL VAZQUEZ
DOMINGUEZ

Los aviones de despegue y aterrizaje vertical dominarán la aviación en el siglo XXI

Los grandes campos de aviación serán sustituidos por helipuertos en las terrazas de los edificios

San Francisco (Crónica de IPS, especial para nuestro diario).— La experiencia de los vuelos espaciales y el desarrollo tecnológico de la aviación, permiten vislumbrar ya una verdadera revolución en los transportes aéreos del futuro.

Aunque las rutas transoceánicas seguirán empleando aviones de despegue y aterrizaje convencional, y capaces de transportar cuatro o cinco centenares de pasajeros a dos veces la velocidad del sonido, las rutas nacionales, de recorrido más corto, se valdrán de aviones de aterrizaje y despegue vertical.

De acuerdo con un proyecto dado a conocer en esta localidad por la Lockheed California Company, el empleo de tales aviones tendrá la ventaja de que no habrá que perder tiempo en el transporte de los pasajeros desde el aeropuerto a la ciudad.

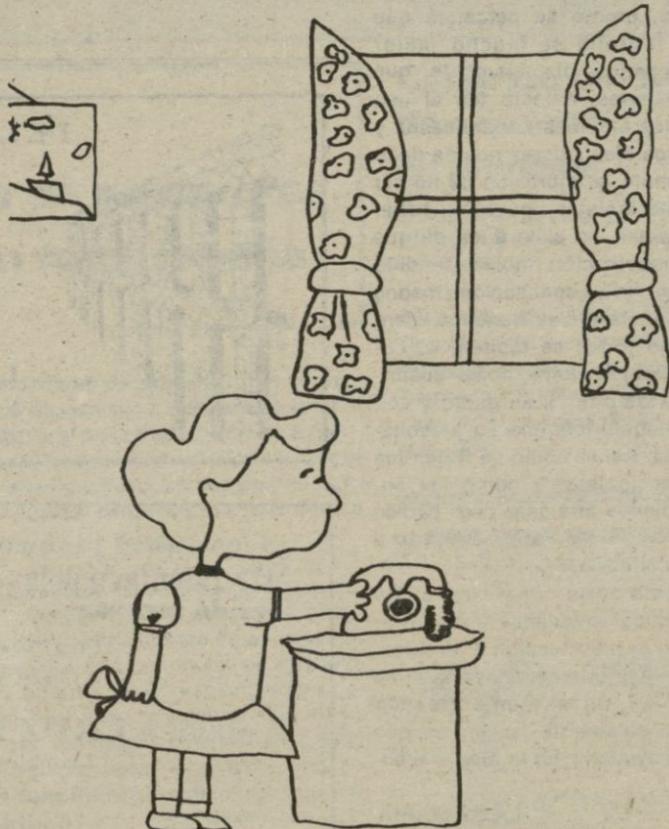
Las grandes megápolis futuras dispondrán de centenares de helipuertos en las terrazas de sus edificios, en los que aterrizarán los pasajeros procedentes de otras ciudades del país.

El proyecto prevé que los aviones de aterrizaje y despegue vertical tendrán capacidad

para 50 pasajeros y una autonomía de vuelo de unos 1.600 kilómetros.

En cuanto a su velocidad, será de unos 800 kilómetros por hora.

RETABLO JOVEN



María Teresa de Nicolás de las Heras (10 años)

Mi opinión

MES DE ESTIAJE

Prácticamente ha transcurrido una semana, la primera, del mes veraniego por excelencia. Y precisamente en estas fechas en las que todo, casi todo, anda paralizado, es en las que hemos de hacer algo de ejercicio mental.

Además de que las costumbres adquieran una laxitud casi total, además que el cuerpo se relaje, el reflexionar sobre lo hecho hasta ahora y disponernos para el futuro pensamos que es conveniente.

El calendario marca, con su inexorable marcha, unos mojones que nos han de hacer meditar algo. Este mes, amén del moreno en la piel, ha de suponer la catapulta que nos lance hacia el futuro, hacia el año que comienza. En efecto, el año, más que por las doce campanadas del treinta y uno de diciembre, se divide de vacaciones de verano a vacaciones de verano.

Hemos agotado ya un año de trabajo, pero (y esto es inexorable) nos espera otro nuevo con sus culitas y devenires. Precisamente porque el futuro esté ahí pensamos, humildemente, que la actitud de añoranza no es buena.

Es un fenómeno casi total el que después del regreso del merecido descanso estivo se añore aquello que hemos dejado detrás de nosotros.

Las vacaciones a la vida son comparables al dormir con el cuerpo. Primero necesario, puesto que no se puede mantener un ritmo encabritado durante tanto tiempo sin que nuestro ser se queje, además con toda razón. Las vacaciones son como el sueño que nos repara y nos prepara para que afrontemos la realidad. Por eso las vacaciones no son reales. No queremos decir que lo que se haga durante este período no sea real, sino que en muchas ocasiones no encaja con la realidad cotidiana, de ahí que cuando se regresa al hogar no sea lo mejor añorar algo que sólo ocurre, o puede ocurrir en las vacaciones; igual que no es bueno añorar aquello que nos sucede en un dulce sueño, puesto que eso sólo se puede conseguir en el sueño.

De todos modos estamos en vacaciones de verano, disfrutémoslas. Que ustedes regresen morenos. Los que no abandonamos nuestra ciudad o provincia procuraremos pasarlo lo mejor posible, porque también se puede estar de vacaciones sin salir de los lindes provinciales. A los visitantes, bienvenidos.

Estamos en agosto, mes de estiaje, de descanso y de sueño, vamos a vivir.

AMANDO CARABIAS MARIA

Segovianos en la diáspora

MIGUEL DE FRUTOS CRISTOBAL

(Viene de la pág. 2)

LA». Lo demás es nuevo. En los primeros tiempos éste era un sitio desprestigiado y con ambiente malísimo. Antes de tomarlo nosotros aquí había fracasado todo el mundo. Y a mi esto me asustaba porque, para más castigo, muchos días no sacábamos ni para pagar el subarriendo. Si no llega a ser por Teresa...

— ¿Tienes muchos amigos en Barbolla?...

— Muchos, muchos, pero no he tenido tiempo de vivir con ellos como yo hubiera querido, no he podido gozar de su amistad. Cuando hoy veo a mis hijos con sus amigos recuerdo con tristeza que yo a la edad de ellos sólo podía pensar en ganarme la vida sin medios y con los mayores sacrificios.

— ¿Alguno en particular?...

— Me acuerdo de todos, pero no mencione a ninguno por si se me olvida algún nombre. A quien más recuerdo es a mi hermana, que cada día la quiero más. Y a mi pueblo, del que tengo recuerdos gratuitos en todos los órdenes. Y a mi familia. Y a mis seres queridos, que están allí enterrados.

— Para finalizar, Miguel, te sigues sintiendo segoviano?...

— Por los cuatro costados. A Segovia la quiero con toda mi alma, pero sería injusto olvidar que Madrid me ha dado lo que tengo, el negocio, mi mujer y mis hijos. Yo soy primero español y después segoviano de Barbolla que tiene una fe ciega en la Virgen de la Fuencisla y una novia en Sepúlveda que es la Virgen de la Peña y que, además, tiene el honor de tener en Madrid el público más selecto de España.

— Es el premio a tu trabajo, Miguel —le dice José Luis Dávila— el premio al trabajo bien hecho cada día.

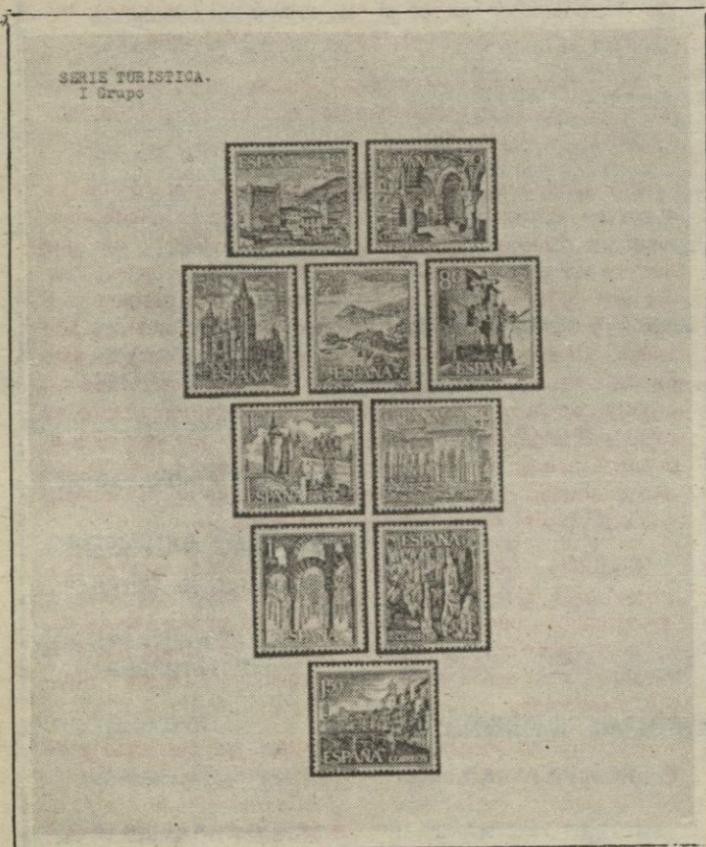
— No quiero terminar sin dar fe —y lo hago con mucho gusto— de que José Luis Dávila y un servidor, invitados por Miguel, hemos podido saborear las mejores cocochas, la más espléndida ventrecha y el inigualable flan de coco casero que jamás hayamos tomado en nuestras vidas, todo ello rociado con un vino tinto fresco de Bodegas Franco-Españolas, reserva de 1970, que era pura delicia. Con estas personas y con estos manjares el mundo es completamente distinto. Palabra.



SEGOVIA, CIUDAD ROMANICA

Tal como prometimos la semana anterior hoy vamos a ocuparnos del primer grupo de la llamada serie turística que comenzó a circular en el mes de enero de 1964, concretamente el día 8 y que precisamente en el primer sello, apareció la esbelta y majestuosa mole del Alcázar segoviano.

La conclusión a que ha llegado la Escuela es que con su sistema crea el interés y fomenta el coleccionismo integral, por lo que casi sin pretenderlo, se entra de lleno en la colección especializada. Y esto que siempre asustó al coleccionista cuando de especialización se ha mencionado, resulta tan



viaje sin inquietud 32195

con cheques de viajeros del BANCO DE BILBAO

BB VALENCIA 2 XII.68 (45) 448



Para que nadie se asuste, los ejemplos gráficos que reproducimos tal y como se encuentran, corresponden a una colección juvenil, cuyo estilo, formando escuela, es el que se imparte en promociones sucesivas en la de Valencia, donde respetando el coleccionismo tradicional, se trabaja en aquellos sellos y series propias de un iniciado, sin olvidar el sello usado que sirve también para las prácticas y realización de colecciones.

sencillo y fácil que no comprendemos cómo a estas alturas, se desperdicien tantas cosas, para ir detrás de otras cuyo porvenir resulta incierto.

No pretendemos ni mucho menos hacer propaganda de este centro que ha sido el primero que ha impartido en España desde 1968 clases semanales de filatelia, pero ojalá pudiéramos referirnos a otras muchas que deberían funcionar a lo largo y lo ancho de nuestra geo-

grafía, pero con la eficacia de la que nos ocupa en el fomento del coleccionismo filatélico auténtico.

Por ello tenemos que recurrir a los variadísimos conjuntos que vienen realizándose y que pueden servir de ejemplos positivos para otros y sin que sus resultados puedan escandalizar a nadie, a no ser a quienes no entienden el coleccionismo español o que ¿por qué no? son incapaces de esmerarse lo mismo que estos alumnos, que dicho sea de paso, nunca hubo manifestación en la que no concurrieran, que su nivel no fuera en presentación superior a muchas colecciones de adultos.

Podemos afirmar que conocemos grandes colecciones de nivel internacional, pero estimamos, que fiados en el valor sello o valor pieza, descuidan la presentación, aspecto tan importante para todos y que revela algo importante de la sensibilidad coleccionista. Por eso nos esforzamos en que por sencillo que sea el material coleccionable, si se cuida con exquisito gusto, es algo positivo para la filatelia y su difusión, pero desgraciadamente comprobamos con exceso en exposiciones, incluso de algún rango, la desdicha en la presentación, que cuando se dan estos casos, generan peor coleccionismo y esto es cosa que habría que frenar rápidamente.

En esta ocasión reproducimos la hoja que agrupa los primeros diez sellos de la serie de turismo, que están en estado nuevo y «con charnela» como mandan los cánones del coleccionista que realiza su colección para sí y que no piensa si un día la ha de vender. Para entonces, si la charnela no es ocasión de «pega», pueden existir otras causas que sorprendan al mismo coleccionista que no tuvo en cuenta a la hora de realizar la colección.

Este mismo ejemplo de hoja de álbum, puede realizarse con sellos usados, incluso la colección puede albergar dos hojas con ambos estados.

Sobre gustos no hay nada escrito, pero si el lector hace la prueba de separar tanto los sellos entre sí que ocupen toda la hoja, pronto se percatará que en filatelia es mucho mejor agruparlos discretamente que separarlos, defecto tan al uso de los álbumes prefabricados y cuyos diseñadores nos ha dado siempre la impresión de no ser coleccionistas, pues de haber sido así, no cabe duda de que la imaginación hubiese tendido hacia otra concepción menos simplista y más filatélica. Pero como todos se repiten, el coleccionista toma hojas cuadradas o no, a su gusto y con la elegida imprime su personalidad. Así es como se forjan los coleccionistas y cómo las colecciones arraigan, pero parece ser que esto está reservado a una minoría.

Esta serie consta de cinco trabajos vinculados a Segovia, pero la introducción a la colección del turismo comporta otras tantas, de las que entresacamos solamente las piezas que nos ayudan para la idea a exponer.

JOSE MARIA GOMIS SEGUI



MOISES SANZ MONTARELO

POETA

— Moisés Sanz es poeta y también escribe prosa, ¿cuál ha sido su trabajo realizado hasta ahora?

— Hasta ahora he escrito dos libros, uno titulado «Mar abierto», y el otro «La obra de Dios», este último lo escribí con un fin educativo-pedagógico, para niños. De este libro se han sacado dos composiciones para Iberoamérica en una antología de la colección Anaya, en la que figuran los grandes poetas hispanoamericanos.

Yo he escrito mucho también en EL ADELANTADO DE SEGOVIA, durante más de 20 años alternaba una sección con otro amigo y escribía sobre temas en plan humorístico-satírico pero con una tendencia localista. Escribí tres lecturas poéticas para la Casa Cervantes de Valladolid, donde hace mucho tiempo obtuve el premio de «Arte hacia la fama»; allí ha transcurrido mucho mi vida y es muy querido para mí, pero yo me siento ante todo segoviano ya que aparte nací en Escalona del Prado.

También he escrito prosa en «El Norte de Castilla» pero a mí lo que me llena de verdad es la poesía y llevo desde los diez años escribiendo.

Hice el Bachillerato con Antonio Machado, al que recuerdo con gran estima, después hice magisterio pero no lo ejercí por entero, aunque sí daba clases en la Academia que tuve, Ateneo se llamaba. También estuve durante siete años en Madrid en el Colegio Calasancio dando clases de latín y otras asignaturas pero sobre todo de latín que a mí me ha gustado siempre mucho.

Me llevé tres premios en la provincia, el primero en Villacastín, a los dos años en Pedraza y al año siguiente en Aguilafuente, y dos de la Academia de Artillería, uno de ellos, era un poema que se titulaba «El alcázar, raíz de la artillería».

— Ahora tiene usted muy mal la vista hasta el punto de que apenas puede ver, ¿cómo se las arregla para trabajar en sus poesías?

— Yo siempre he tenido la vista muy mal pero es hace seis años cuando empecé a perderla y ahora no puedo ni leer ni escribir; yo gravo mis poesías, primero las pienso y luego las grabo y lo más curioso es que posiblemente alestar tranquilo y sosegado, sin tener que escribir y borrar, me salen más perfectas las cosas, la técnica y el pensamiento lo he reforzado. Primero escojo un tema que me inspire, lo voy perfilando mentalmente, lo grabo y cuando han pasado dos días, lo oigo, si no me gusta lo borro, y empiezo de nuevo y así hasta que consigo, al menos para mí, una mayor perfección; luego unas veces mi mujer y otras veces otras personas, me lo pasan a máquina.

— Se va a publicar ahora otro libro suyo. Háblenos de él.

Este libro le titulo «Voz sin límite» porque soy un poeta que no me gusta la unidad temática, en el libro, lo mismo escribo sobre un tema social, como hago un poema, etc., es decir que es múltiple, escribo lo que me dicta mi pensamiento y mi sensibilidad o sentimiento. El primer trabajo que se encuentra en él se titula «Segovia, pasmo en los ojos» y luego hay sonetos al alcázar, etc. El libro se está preparando ahora y me lo corrige Gabriel Marinas, ya que yo no puedo.

B. GARCIA SISTAC

DE LA SIERRA SEGOVIANA

CELESE

LECHE PASTEURIZADA
LA LECHE MAS NATURAL
UN PRODUCTO SEGOVIANO
AL SERVICIO DE SEGOVIA

¿Tiene usted problema con el alcohol?
¿Ha intentado dejar de beber y se ha sentido incapaz?

NO ES DEMASIADO TARDE
TODAVIA PUEDE HACERLO

ACUDE A CRUZ ROJA ESPAÑOLA

C/ Leopoldo Moreno, n.º 18

Por las mañanas estamos a tu disposición
(Consulta gratuita)